

*Della Chiesa, e Conservatorio di Vergini
detto le Citelle.*

*De l'Eglise, & Conservatoire des Vierges
appellées le Zitelle.*

NELL' Isola della Giudecca in quella parte, che risguarda la Città Dominante, benchè divisa da un ampio Canale, giace la Chiesa dedicata alla Presentazione al Tempio della Santissima Vergine Maria. La erezione di questa Chiesa, e del Luogo Pio, che la circonda, non è antica, perchè si riferisce fatta nell' anno 1586. come si legge in una Iscrizione posta ne' due lati dell' Altare Maggiore; così in uno.

DAns l' Ile de la Giudecca à l'endroit qui est vis-à-vis. la Dominante, quoique séparée par un large Canal, est l' Eglise dédiée à la Présentation de la très-Sainte Vierge Marie. L' erection de cette Eglise & du lieu pieux qui l' environne, n' est pas ancienne, puisqu' elle a été bâtie l' an 1586. comme on le voit par une Inscription placée aux deux côtez du grand Autel; dont en voici une.

D. O. M. DEIPARÆQUE VIRGINI, AN. DOMINI MDLXXXVI.

E nell' altro:

Et de l' autre.

BARTHOLOMÆUS MARCHESIUS ZACH. FIL. ÆRE SUO.

L' Istituzione di questo Luogo, che non si vuole chiamare Ospitale, quantunque in certo modo rassembri, non può essere nè più bene pensata, ed eseguita, nè più utile, o decorosa per una Città così abbondante di Popolo, com' è Venezia. La pietosa idea uscì dalla mente di alcune Dame, le quali videro, anche in quel tempo, che molte Figliuole del rango basso, per la poca cura de' Genitori, e di altri Congiunti, erano esposte assai facilmente a perdere la loro Innocenza. Tanto bastò per porre pronto rimedio ad un male, che andava ogni giorno crescendo. Favorì il Signore Iddio la buona intenzione, cosicchè, unitele loro grosse elemosine a quelle di moltissime altre Persone, videro in breve tempo ridotta a fine una Fabbrica, ch' è capace di albergare 250. Fanciulle, che regolarmente vi si ritrovano. Queste Figliuole educate con il timore di Dio da Direttori, e Direttrici Spirituali di ottima fama, sono poi, secondo le loro vocazioni, collocate in qualche Monisterio di Religiose, per finire santamente li giorni loro, ovvero date in

L' institution de ce lieu, qui ne veut pas être appelé Hôpital, quoiqu' il en ressemble un, ne sauroit être mieux imaginée & exécutée, ni plus utile & honorable pour une Ville aussi peuplée qu' est Venise. Cette pieuse pensée vint à quelques Dames, qui voïant en ce tems-là que beaucoup de Filles de la Populace, à cause du peu de soin de leurs Pères & autres Parens, n' étoient que trop exposées à perdre leur Innocence, se déterminèrent à apporter un prompt remède à un mal qui croissoit de jour en jour. Dieu favorisa cette bonne intention, tellement qu' aiant unies leurs grosses aumônes à celles de plusieurs autres Personnes, elles virent bientôt finir un Bâtiment capable de loger plus de 250. Filles qui y sont continuellement. Ces Filles élevées en la crainte de Dieu par des Directeurs & Directrices Spirituels de bonnes mœurs, sont ensuite placées, selon leur vocation, en quelque Convent de Religieuses, pour y finir saintement leur vie, ou bien mariées à quelque Honnête homme; en l' un ou l' autre cas le Pieux Lieu & les aumônes des de-

matrimonio a qualche Persona dabbene, facendosi tutte le spese occorrenti in ognuno delli due casi dal Luogo Pio, e dalle elemosine de' Fedeli, e Divoti.

E perchè a questa Fabbrica nulla mancasse per renderla affatto perfetta, fu data l'incombenza del disegno al nostro Palladio, il quale, benchè non sia stato sempre presente, ed in persona al lavoro, la vide però bene avanzata avanti la sua morte. Ora ella è terminata, ed è riuscita affatto simile al suo modello, e corrispondente a tutte le di lui parti.

La Chiesa è piuttosto piccola, ma bene ornata; ed ha tre soli Altari di fini Marmi, e le Pitture sono fatte dalli più eccellenti Maestri dell'Arte. In questa è seppellito innanzi all'Altare, ch'è a diritta del Maggiore, Federigo Contarini, Procuratore di San Marco, famoso tra le altre cose per il suo ricco Musèo. Vi si leggono anche ne' due lati di questo Altare due Iscrizioni, che lo dicono fabbricato da lui.

Ma è ormai tempo di passare al principale assunto del nostro Istituto, cioè dell'Architettura.

T A V. XXXIV.

In questa si vede la Elevazione di Ordine Corintio dentro la Chiesa in lunghezza, entrando a mano sinistra. Le Lettere A. B. C. corrispondono ad altre simili della Pianta nella Tav. XXXV. seguente, indicanti le loro parti, alle quali si riferiscono.

- A. Ingresso della Chiesa.
- B. Sito d'un'Altare.
- C. Cappella Maggiore.

Le altre Parti si comprendono dal Disegno.

T A V. XXXV.

D. Pianta della Chiesa coperta di Cupola, e Lanternino.

E. E.

votes Personnes, font toutes les dépenses nécessaires.

Et pour que rien ne manquât pour rendre cet Edifice entièrement parfait, on donna le soin du Dessin à notre Palladio, le quel, quoi qu'il n'ait pas toujours été présent au travail, il le vit pourtant bien avancé avant sa mort. Il est maintenant fini il a été très bien exécuté & est tout-à-fait semblable à son modèle & répond à toutes ses parties.

L'Eglise est un peu petite, mais bien ornée, elle n'a seulement que trois Autels de Marbre fin, & les Peintures sont des plus excellens Maîtres. Dans cette Eglise est enterré devant l'Autel qui est à la droite du grand Autel Frideric Contarini Procurateur de Saint Marc, fameux entre autres choses par son riche Cabinet de Médailles. On lit encore aux deux côtez de cet Autel, deux inscriptions, qui font connoître que c'est lui qui l'a bâti.

Mais il est aprésent tems de passer à notre premier office de notre institut de l'Architecture.

P L. XXXIV.

En celle-ci on voit l'Élevation d'Ordre Corinthien au-dedans de l'Eglise en longueur en entrant à main gauche. Les Lettres A. B. C. répondent à d'autres semblables du Plan, dans la Planche XXXV. suivante, qui marquent les parties aux quelles elles se raportent.

- A. Entrée de l'Eglise.
- B. Endroit pour un Autel.
- C. Grande Chapelle.

Les autres parties sont démontrées par le Dessin.

P L. XXXV.

D. Plan de l'Eglise couverte de Dôme & Lanterne.

E. E.